

团队协议书

日期：2019.12.19
 公司名称：康辉集团北京国际会议展览有限公司
 公司地址：北京市朝阳区农展馆南路13号12层1510内002
 姓名：袁少晨
 电话：13701194427
 电子邮箱：yuanshaochen@cct.cn

尊敬的_____：

感谢 阁下选择大连百年汇豪生酒店作为贵公司 2019 年 12 月 28 日至 2019 年 12 月 29 日的合作酒店，我们将竭诚为 阁下及贵公司提供专业服务。

根据 阁下的计划，我们为贵公司提供以下优惠方案，相信大连百年汇豪生酒店一定是贵公司合作的理想场所！

本协议由大连百年汇豪生酒店销售部 刘岩 与 袁少晨 先生于 2019 年 12 月 19 日在辽宁省大连市签订。

备注：

该协议，包括房间预订、会议室使用、餐饮预定，相关条款及保证金支付等相关细节，以上价格均需加收15%服务费，开具发票须符合现行增值税规则/规定。发票上标明的项目和适用的增值税税率，不得修改。若本合同约定的增值税数额因国家税收法律法规的修订而有所不同，以国家法律法规的规定为准。

详情如下（以下价格适用时间 2019 年 12 月 28 日 - 2019 年 12 月 29 日）：

房间安排

房间类型	房价	日期及房数 (2019 年 12 月 28 日-2019 年 12 月 29 日)
	会议团体价	
豪华双床房	500 双早	12 月 28 日 30 间
日合计用房数		

安排说明：

- 以上价格为每房每晚价。



PARKLAND HOTEL DALIAN

大连百年汇豪生酒店

- 以上房价已包含一份中西式自助早餐及 15%服务费。
- 以上房价已包含国家规定的应交增值税。
- 酒店将开通所有房间的市内电话, 国内长途及国际长途电话, 由公司 (或客人自行付押金在前台) 统一担保退付, 所有费用将由会议组织者/公司负责人于离店前统一支付 (或由客人于离店前结清)。
- 酒店将保留所有房间内的迷你吧、冰箱饮品, 由公司 (或客人自行付押金在前台) 统一担保退付, 所有费用将由会议组织者/公司负责人于离店前统一支付 (或由客人于离店前结清)。
- 如团队需要, 酒店可为团队在入住当天提供接待台及包含矿泉水 (一瓶/每人/半天)。
- 在会议团体入住前 7 天内, 酒店允许贵公司的用房有总房数的 5% 的浮动比例。
- 若会议团队入住前 7 天内 (含入住当天), 浮动房数超过所预订房数的 5%, 酒店有权收取超过此浮动范围内的全额房费。
- 若会议团队的房间没有按原定离店日期离店, 酒店有权向贵公司收取所有提前离店房间的一晚房费作为补偿 (提前离店的房间数量可以在房间总和的 10% 浮动)

协议书说明

团队入住手续:

公司有义务在团队入住前 7 天向酒店提供如下客人信息, 并且贵公司将统一担保取房, 入住时无需客人交付杂费押金 (或酒店将按正常接待程序向每位客人收取押金办理入住手续), 同时, 按照相关规定, 酒店将收取所有客人的身份证件逐个为客人登记并办理入住手续。

1. 客人姓名和地址
2. 入住及离店日期
3. 如需接送机, 请提供航班号及相关信息
4. 身份证、护照号码或签证号码

- 酒店客房入住时间为 15:00, 退房时间为中午 12:00, 如需延迟退房请提前通知酒店, 将根据具体时间收取房租:

- 1) 超过下午 12 时将按当日房费的 50% 收费。
- 2) 18 时以后离店将收取全天房费。

押金及付款方式:

No.95, Huizhan Road, Sha Hekou District, Dalian 116023, China
中国大连沙河口区会展路 95 号 邮编:116023

Tel 电话:+86 411 8499 0000 Fax 传真:+86 411 8499 0011

Website 网址:www.hojochina.com E-mail 电子邮箱:sales.htdlcbnh@hojochina.com 2





PARKLAND HOTEL DALIAN

大连百年汇豪生酒店

公司将承担以上所提及此会议期间的客房、餐饮、会务及所有涉及到的费用,并以转账、现金或信用卡的方式按照以下日期支付到大连百年汇豪生酒店账户或前台。订金不得提前退还及转让。

此次团队预计总消费为人民币 15000 元,会议/宴会结束以实际消费结算。

付款时限	内 容
2019 年 12 月 20 日	预付此次团队总消费的 80% 为预付款
会务组或团队负责人离店前	支付此次团队在店期间产生的所有费用

所有账单由_____公司授权签单人_____先生签字认可,并于离店前以信用卡或现金的方式结清所有费用。

签单人签名模式: _____

若需银行转账,请转至以下账户:

人民币账户

银行名称 : 中国银行大连星海湾支行
开 户 名 : 大连百年汇豪生酒店有限公司
帐 号 : 3038 5632 4988

请确认付款方式 ☐ 现金 ☐ 信用卡 ☐ 银行转账

预定取消:

如取消或减少使用会议/宴会,我们将分以下情况收取费用:

公司会自动地将最终名单中标注的总房数作为保证房数。若最终名单中注明的客人没有按照所提供的日期到店,酒店会自动地将此客人的第一晚房费计入贵公司的总账单,如果此客人在整个预订期间都没有入住酒店,酒店会自动将此客人的所有预订其间的房费全部计入贵公司的总账单。

此协议签署后,酒店将为贵公司保留上述确认之用房、用餐及会议室。若此会议团取消,酒店将向贵公司按以下约定收取费用:

通知取消时间	违约金
30 天前 60 天内取消	收取总消费的 30% (免税)
15 天前 30 天内取消	收取总消费的 50% (免税)
7 天前 15 天内取消	收取总消费的 80% (免税)

No.95, Huizhan Road, Sha Hekou District, Dalian 116023, China

中国大连沙河口区会展路 95 号 邮编:116023

Tel 电话:+86 411 8499 0000 Fax 传真:+86 411 8499 0011

Website 网址:www.hojochina.com E-mail 电子邮箱:sales.htdlcbnh@hojochina.com 3



PARKLAND HOTEL DALIAN

大连百年汇豪生酒店

前 7 天内取消	收取总消费的 100% (免税)
----------	------------------

如协议书上所签订的确认人数有任何减少或取消, 酒店仍将按照协议书上的确认人数收取相关费用。

不可抗力因素:

本协议当遇到自然所不可抗力因素: 如战争、政府变革、天灾人祸、火灾、罢工、暴乱等一切非本酒店可控制的因素而直接或间接造成不能正常履行此合约以上协议时, 将以书面通知另一方, 本酒店不承担任何责任, 此协议也将被终止或重新修改。

责任及赔偿:

本酒店履行本合约产生的任何不论是因履约、侵权或其他事情所引起责任; 本酒店在任何情况下所负的责任概不超过按本合约项目提供服务所协定的总费用; 本酒店为贵公司此次活动所提供的所有价格仅限本次会务活动, 在未经过本酒店同意时, 不得向第三方透露。贵重物品请自行妥善保管, 如有遗失损坏, 酒店概不负责。

签订日期选择:

以上协议书陈述的所有内容建立在双方可选择的基础上直到 2019 年 12 月 23 日, 如果贵公司未在此日期内签字、盖章确认并回传至酒店, 酒店有权在未通知贵公司的情况下取消房间、会议室及餐饮的预定。

税金及发票:

基于您要求酒店提供增值税专用发票的情况, 您承诺相应的采购项目为增值税应税项目。如果您为增值税的一般纳税人, 在收到您依据合同条款支付的合同价款, 以及增值税税款和其他相关费用后, 酒店将于3个工作日内开具合规及有效的增值税专用发票。对于开具增值税专用发票的要求, 请于款项收讫的30天前提出。

开具发票须符合现行增值税规则/规定。发票上标明的项目和适用的增值税税率, 不得修改。若本合同约定的增值税数额因国家税收法律法规的修订而有所不同, 以国家法律法规的规定为准。

协议认可:

如贵公司同意以上协议书所有内容, 请在协议书每页签字确认, 并在最后一页贵公司署名处签字返还酒店。酒店在收到协议并确认无误后, 签字将复印本还予贵公司。此协议自签订之日起将对双方产生约束力。签署双方的授权人将对各自所代表的公司负责。

先生, 如有任何事宜需我们帮助, 请随时与我们联系, 谢谢!

No.95, Huizhan Road, Sha Hekou District, Dalian 116023, China

中国大连沙河口区会展路 95 号 邮编:116023

Tel 电话:+86 411 8499 0000 Fax 传真:+86 411 8499 0011

Website 网址:www.hojochina.com E-mail 电子邮箱:sales.htdlcblnh@hojochina.com 4





PARKLAND HOTEL DALIAN

大连百年汇豪生酒店

祝合作顺利!

大连百年汇豪生酒店有限公司



签名及日期

